



---

## 中国经济面临长期繁重的任务…试图提高经济转型的程度

关于《一带一路从愿景到行动》著作的新闻报告翻译，赵可金著，北京大学出版社，2015年出版。  
浅谈“一带一路”与中国战略意图

何吧·穆罕穆德讲师

贝尼苏伟夫大学语言学院中文系

中国现阶段要推动经济转型，加快转变经济发展方式，有许多途径，如完善法律法规和政策体系，推进科技进步提高自主创新能力，提高劳动者素质，推动管理创新等，但最重要的是深化改革。

深化改革包括的范围很广，这里主要就深化经济体制改革和政府改革对推动经济转型和发展方式转变的意义与作用。

中国经济还面临中长期转型升级的繁重任务。中国经济多年来的高速增长和粗放扩张，付出了过大的资源环境代价。以2011年为例，当年中国GDP占全球总量的10.48%，却消耗了世界60%的水泥、49%的钢铁和20.3%的能源。这样巨大的资源消耗是不可持续的。由于资源大量消耗，而中国资源特别是人均资源拥有量低，中国一些主要矿产品如原油、铁矿石等的对外依存度，已从1990年的5%上升到这几年的50%以上。资源的大量消耗也带来了环境生态的破坏。按照新的环境空气质量标准评价，全国330多个地级及以上城市中，有近2/3的城市达不到二级标准要求，包括北京在内的中国华北地区成为全球污染最严重的地区之一。多年来中国的节能减排和治理环境的计划指标都没有实现。

科技进步不够快，研究与试验开发经费支出占GDP比重低，2000年才占0.9%，2008年才占1.47%，2012年占1.97%，低于创新型国家至少占2%的要求。与此相对应，中国技术的对外依存度很高，占50%以上。



---

## 中国是世界生产汽车第一大国,但几乎所有核心技术和品牌都是外国的

中国号称“世界工厂”,但是没有一个世界名牌产品。现在,人们普遍认识到,资源、环境、生态已成为中国经济社会可持续发展的最大瓶颈、真正的硬约束,是关系子孙万代的大问题,中们绝不能再走先污染后治理的老路,而要把生态文明建设放在更加突出的位置,切实转变经济增长方式,实现从主要依靠增加物质资源消耗向主要依靠科技进步、劳动者素质提高、管理创新转变,着力推进绿色发展、循环发展、低碳发展,以实现可持续的发展。需要指出,经济再平衡能够为经济转型升级创造良好的条件,而经济的转型升级也能有力促进经济的协调发展,两者是相辅相成的。当然,经济的转型升级,需要有较长时间的努力,没有十年八年的攻坚克难是不能够取得实质性进展的。

### 适当放缓经济增速,着力提高经济增长的质量和效益

中国经济经过30多年近两位数增长,不平衡、不协调、不可持续的问题日显突出,目前已走到了一个十字路口,如果沿着过去粗放扩张的老路走下去必。

然使资源环境瓶颈约束更加严峻,经济在不久的将来肯定会被强制硬着陆,跌入“中等收入陷阱”。而要摆脱上述困境,只有大力调整经济结构,加快转变经济发展方式。

为此必须适当放缓经济增速,集中精力抓经济发展的质量和效益。中国经济需要适当放缓增速的原因主要有以下三点:

第一、中国经济在进入新世纪后不时处于过热或偏热状态,经济从



---

2003年起 连续五年以两位数增长,2007年增速达14.2%,使“三过”即固定资产投资增速过快、信贷投放过多、贸易顺差过大问题突出,大量透支资源、环境和过分压低劳动报酬。为纠正经济失衡都付出了经济减速(20世纪60年代初甚至是大 幅度负增长)的代价,看来这次也不会例外。这两年经济减速,正是为前几年 大赶快上必须付出的代价。

第二、通货膨胀压力也不小,2009年和2010年中国商品房均价分别同比上涨 23.2%和7.4%,2010年和2011年CPI则分别上涨3.3%和5.4%。这就使中国经济 不平衡、不协调、不可持续的问题更加突出,产能过剩问题更加突出,转变经 济发展方式变得刻不容缓。2012年,经济开始被迫回调,全年经济增速降至 7.8%,比上年回落1.5个百分点。现在,许多经济学家都指出,由于中国人口红 利正在消失和资本回报率的下降,中国的潜在经济增长率也在下降。据中国 社会科学院宏观经济模型预测:2011—2015年,中国潜在经济增长率约为7.8~8.7%;2016—2020年,降至5.7~6.6%;2021—2030年,进一步回落至,5.4~6.3%。有的经济学家也撰文提出,中国潜在GDP年增长率将下降至“十二 五”时期的7.2%和“十三五”时期的6.1%。看来,中国今后很难再维持两位数经济增长。

第三、中国经济经过30多年持续高速增长、人均GDP超过5 000美元以后,经济 增速将逐步放缓。中国1978年实行改革开放后,经济持续高速增长,2011年人 均GDP超过5 000美元,2012年人均GDP达6 000美元,进入中上收入国家行列。 这是一个令世人瞩目的成就。而根据世界银行对许多国家经济发展史的研究, 一个国家在进入中等收入国家行列后,如果继续沿袭粗放扩张的经济发展方 式,一味追求经济增速,不更新发展思路 and 战略,不协调好经济增长与保护资源环境的关系,不认真改善居 民收入分配结构让老百姓普遍分享改革发展成 果,就会跌入 “中等收入陷阱”,无法跨进高收入国家行列。中国从2003年



---

就提出科学发展观,接着又提出要转变经济增长和发展方式,调整经济结构,这些都是避开“中等收入陷阱”的正确选择和战略举措。

但是,知易行难。这几年转方式、调结构进展并不顺利,主要是各方面仍把追求GDP的快速增长放在首位。因此,要真正使社会经济转移到科学发展的轨道,就必须放弃唯增长主义,适当放缓经济增速,告别两位数增长,逐步进入中等增速阶段,把主要精力用到提高经济发展的质量和效益上,力图做到经济转型、产业升级、人人共享改革发展成果。

自疫情在中国爆发以来,人们对处在转型阶段的中国经济表现出担忧,认为疫情一旦失控,中国经济发展将面临骤然失速的风险。然而,在中国政府、广大医务工作者和全社会共同努力下,疫情得到有效控制,多地新增确诊病例和疑似病例连续数日为零,目前防疫工作重点已转向防境外输入病例。

根据国家统计局3月16日公布的数据,2020年1-2月份,疫情对中国经济各项指标造成不同程度的影响,工业生产、服务业生产下滑,市场消费和投资减少,采购经理指数(PMI)有所下降。但整体来看,在各项政策措施作用下,企业复工复产加快,生产生活秩序逐步恢复,国民经济实现有序运行,基本民生得到有效保障。

随着中国疫情防控形势积极向好的态势不断拓展,统筹推进疫情防控和经济社会发展各项工作正加紧展开。中国经济独特的优势进一步显现,包括充分的韧性、较为充足的政策应对空间以及深化改革的空间。